31992L0114

1992 12 31 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* L 409/17

# TARYBOS DIREKTYVA 92/114/EEB

## 1992 m. gruodžio 17 d.

## dėl prieš N kategorijos motorinių transporto priemonių galinę kabinos plokštę esančių išorinių iškyšų

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 100a straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ([1]),

bendradarbiaudama su Europos Parlamentu ([2]),

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([3]),

kadangi turėtų būti priimtos priemonės siekiant per laikotarpį, kuris baigiasi 1992 m. gruodžio 31 d., palaipsniui sukurti vidaus rinką; kadangi vidaus rinka — tai vidaus sienų neturinti erdvė, kurioje užtikrinamas laisvas prekių, asmenų, paslaugų ir kapitalo judėjimas;

kadangi techniniai reikalavimai, kuriuos motorinės transporto priemonės privalo atitikti pagal nacionalinės teisės aktus, *inter alia*, yra susiję su išorinėmis krovininių transporto priemonių kabinų iškyšomis;

kadangi šie reikalavimai kiekvienoje valstybėje narėje yra skirtingi; kadangi dėl to būtina, kad visos valstybės narės arba papildytų, arba vietoj jose galiojančių nuostatų priimtų vienodus reikalavimus ypač siekdamos kiekvienam transporto priemonės tipui taikyti EEB tipo patvirtinimo tvarką, kuri buvo svarstoma 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvoje 70/156/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių ir jų priekabų tipo patvirtinimą, suderinimo ([4]);

kadangi siekiant pagerinti kelių eismo saugą, laikoma privaloma ir būtina, kad N kategorijos motorinių transporto priemonių kabinos būtų be aštrių išorinių iškyšų, ir dėl to sumažėtų rizika, jog ištikus avarijai, į išorinį transporto priemonės paviršių atsitrenkę asmenys būtų sužeisti arba jog tie sužeidimai būtų labai sunkūs;

kadangi rekomenduojama laikytis techninių reikalavimų, kuriuos EEK (Jungtinių Tautų Europos ekonominė komisija) yra nustačiusi savo Reglamente Nr. 61 dėl krovininių transporto priemonių kabinų išorinėms iškyšoms taikomų vienodų nuostatų; kadangi tas EEK reglamentas yra pridėtas prie 1958 m. kovo 20 d. Susitarimo dėl motorinės transporto priemonės įrangos ir komponentų patvirtinimo ir patvirtinimo abipusio pripažinimo vienodų sąlygų priėmimo;

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

*1 straipsnis*

Šioje direktyvoje “transporto priemonė” — Direktyvos 70/156/EEB I priede apibrėžta bet kuri N kategorijos motorinė transporto priemonė su kėbulu arba be jo, turinti bent keturis ratus, suprojektuota ir sukonstruota naudoti kelyje, kurios maksimalus konstrukcinis greitis viršija 25 km/h.

*2 straipsnis*

Jokia valstybė narė negali atsisakyti transporto priemonės tipui suteikti EEB tipo patvirtinimą arba nacionalinį tipo patvirtinimą arba atsisakyti ar uždrausti parduoti, registruoti, pradėti eksploatuoti arba naudoti transporto priemones dėl priežasčių, susijusių su prieš galinę tų transporto priemonių kabinos plokštę esančiomis išorinėmis iškyšomis, jeigu tos transporto priemonės atitinka I priede išdėstytus reikalavimus.

*3 straipsnis*

Visi pakeitimai, kurie priimami siekiant priedų reikalavimus būtinai būtų suderinti su technikos pažanga, priimami pagal Direktyvos 70/156/EEB 13 straipsnyje nustatytą tvarką.

([1]) OL C 230, 1991 9 4, p. 46.
([2]) OL C 67, 1992 3 16, p. 77 ir OL C 305, 1992 11 23.
([3]) OL C 49, 1992 2 24, p. 3.
([4]) OL L 42, 1970 2 23, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 87/403/EEB (OL L 220, 1987 8 8, p. 44).

*4 straipsnis*

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 1993 m. birželio 1 d., įgyvendina šią direktyvą.

Valstybės narės tas nuostatas taiko nuo 1993 m. spalio 1 d.

Valstybės narės, tvirtindamos šias nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

*5 straipsnis*

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1992 m. gruodžio 17 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

R. NEEDHAM

*I PRIEDAS*

1. TAIKYMO SRITIS

Ši direktyva taikoma išorinėms prieš N kategorijos motorinių transporto priemonių galinę kabinos plokštę esančioms iškyšoms; ji taikoma tik išoriniam paviršiui, kaip apibrėžta toliau, ir netaikoma išoriniams galinio vaizdo veidrodžiams, įskaitant jų atramas, arba pagalbiniams įtaisams, pavyzdžiui, antenoms ir bagažo lentynoms.

2. APIBRĖŽIMAI

Šioje direktyvoje:

2.1. „Išorinis paviršius“ — tai prieš 2.5 punkte apibrėžtą galinę kabinos plokštę, išskyrus pačią galinę kabinos plokštę, esanti sudedamoji transporto priemonės dalis, kuriai priskiriami, pavyzdžiui, priekiniai sparnai, priekiniai buferiai ir priekiniai ratai;

2.2. „Transporto priemonės tipo patvirtinimas“ — tai transporto priemonės tipo patvirtinimas, atsižvelgiant į išorines jos iškyšas;

2.3. „Transporto priemonės tipas“ — tai pagrindiniais atžvilgiais, pavyzdžiui, „išoriniu paviršiumi“, nesiskiriančios motorinės transporto priemonės;

2.4. „Kabina“ — tai vairuotojui ir keleiviui skirta transporto priemonės kėbulo dalis įskaitant duris;

2.5. „Galinė kabinos plokštė“ – tai galinė išorinio keleiviui ir vairuotojui skirtos vietos paviršiaus dalis. Jeigu galinės kabinos plokštės padėties nustatyti neįmanoma, šioje direktyvoje turėtų būti laikoma, kad ta plokštė — tai prie vairuotojo vietos R taško 50 cm atstumu esanti vertikali skersinė plokštuma, kai sėdynė, jeigu ją galima reguliuoti, nustatyta galinėje gamintojo nustatytoje vairuotojo vietos padėtyje (žr. Direktyvos 77/649/EEB III priedą) ([1]). Jeigu kabinoje įrengta daugiau kaip viena sėdynių eilė, apibrėžiant galinę kabinos plokštę, reikia atsižvelgti į galinę keleivio vietą, kai ji nustatyta galinėje iš transporto priemonės gamintojo nurodytųjų keleivio sėdynės padėčių. Tačiau jeigu techninės priežiūros tarnybos neprieštarauja, gamintojas gali prašyti, kad būtų taikomas kitas atstumas, jeigu galima įrodyti, jog 50 cm atstumas tam tikrai transporto priemonei netaikytinas;

2.6. „Atskaitos plokštuma“ — tai priekinių ratų centrą kertanti horizontali plokštuma arba 50 cm aukštyje virš žemės esanti horizontali plokštuma, iš šių plokštumų pasirenkant mažiausiai nuo žemės nutolusią plokštumą. Nustatant tą plokštumą,transporto priemonė turi būti pakrauta;

2.7. „Grindų linija“ — tai taip apibrėžta linija:

Kai statusis neapibrėžto aukščio kūgis, kurio kraštinė su vertikale sudaro 15° kampą, išoriniu pakrautos transporto priemonės paviršiumi traukiamas taip, kad kūgis kėbulą liestų žemiausiame jo išorinio paviršiaus taške, grindų liniją sudaro geometrinė per lietimosi taškus nubrėžta linija. Nustatant grindų liniją, neatsižvelgiama į išmetimo vamzdžius arba ratus ar į prie apatinės kėbulo dalies pritvirtintus mechaninius eksploatavimo įrenginius, pavyzdžiui, kėliklio įrėmimo vietas, pakabos tvirtinimo detales ar sugedusiai transporto priemonei vilkti taikomus įtaisus. Laikoma, kad prie ratų arkų išorės esančiose erdvėse yra tariamas paviršius, kuris nekeisdamas savo padėties tęsiasi iki greta esančių išorinių paviršių. Apibrėžiant grindų liniją, atsižvelgiama į priekinius buferius. Pagal transporto priemonių tipą grindų linijos pėdsakas gali būti arba išorinis buferio kraštas, arba po buferiu esanti kėbulo plokštė. Jeigu tuo pačiu metu nustatomi du arba daugiau lietimosi taškų, apibrėžiant grindų liniją taikomas žemiausias lietimosi taškas;

2.8. „Kreivės spindulys“ — tai apskritimo lanko, kuris labiausiai atitinka tam tikro apvalaus komponento formą, spindulys;

2.9. „Pakrauta transporto priemonė“ — tai didžiausios techniškai leistinos masės kroviniu pakrauta transporto priemonė, kai jos ašims tenkanti masė atitinka gamintojo nurodytą masę.

([1]) OL L 267, 1977 10 19, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 90/630/EEB (OL L 341, 1990 12 6, p. 20).

3. BENDRIEJI REIKALAVIMAI

3.1. Šios direktyvos nuostatos netaikomos toms transporto priemonės „išorinio paviršiaus“ dalims, kurios, kai transporto priemonė nepakrauta ir kai jos durys, langai, liukai ir t. t. uždaryti:

3.1.1. arba nepatenka į zoną, kurios viršutinė riba — tai 2,00 m aukštyje virš žemės esanti horizontali plokštuma, o apatinė — arba 2.6 punkte apibrėžta atskaitos plokštuma, arba, atsižvelgiant į gamintojo pasirinkimą, 2.7 punkte apibrėžta grindų linija; arba

3.1.2. atsiduria 3.1.1 punkte apibrėžtoje zonoje, tačiau kurių statinėmis sąlygomis negali sujungti 100 mm skersmens rutulys.

3.1.3. Jeigu atskaitos plokštuma — tai apatinė zonos riba, taip pat atsižvelgiama į žemiau atskaitos plokštumos esančias transporto priemonės dalis, kurios atsiduria tarp dviejų vertikalių plokštumų, kai viena plokštuma liečia išorinį transporto priemonės paviršių, o kita plokštuma yra lygiagreti pirmajai ir 80 mm atstumu transporto priemonės vidaus pusės link nukreipta nuo taško, kuriame atskaitos plokštuma liečia transporto priemonės kėbulą.

3.2. Iš transporto priemonės „išorinio paviršiaus“ išorėn neturi kyšoti jokia pėsčiąjį, dviratininką arba motociklininką galinti kliudyti dalis.

3.3. Iš transporto priemonės „išorinio paviršiaus“ išorėn neturi kyšoti jokia dalis aštriu galu arba smailia briauna ar tokios formos, matmenų, kietumo iškyša arba nukreipta į tokią pusę iškyša, kad dėl tos dalies arba iškyšos, jeigu susidūrus transporto priemonėms žmogus atsitrenktų į tą išorinį paviršių, žmogui padidėtų rizika susižeisti arba jis būtų sunkiau sužalotas.

3.4. Iš išorinio paviršiaus kyšančių dalių, kurių kietumas pagal Šorą, išmatuotas taikant A skalę, nėra didesnis kaip 60, kreivės spindulys gali būti mažesnis už toliau pateiktame 4 skirsnyje nustatytas vertes.

4. KONKRETŪS REIKALAVIMAI

4.1. **Dekoratyviniai elementai, komerciniai simboliai, raidės ir komercinių žymenų skaičiai**

4.1.1. Dekoratyvinių elementų, komercinių simbolių, raidžių ir komercinių žymenų skaičių bet kuris kreivės spindulys neturi būti mažesnis kaip 2,5 mm. Tas reikalavimas netaikomas pirmiau minėtoms dalims, jeigu iš aplinkinio paviršiaus jos nėra išsikišusios daugiau kaip 5 mm; tačiau tuo atveju į išorę nukreiptos jų briaunos neturi būti aštrios.

4.1.2. Kai dekoratyvinius elementus, komercinius simbolius, raides ir komercinius žymenų skaičius, kurie iš aplinkinio paviršiaus kyšo daugiau kaip 10 mm, vietas labiausiai išsikišusiame taške bet kuria kryptimi, esančia su jų pritvirtinimo paviršiumi beveik lygiagrečioje plokštumoje, veikia 10 daN jėga, pirmiau minėtos detalės turi pasislinkti atgal, atsikabinti arba išlinkti. 10 daN apkrovos jėga sukuriama plokščiagale ne didesnio kaip 50 mm skersmens tvokle. Jeigu to metodo taikyti neįmanoma, turi būti pasirinktas jam lygiavertis metodas. Kai dekoratyviniai elementai pastumiami atgal, jie atsikabina arba išlinksta, likusioji jų dalis neturi kyšoti daugiau kaip 10 mm ir būti be smailių arba aštrių kraštų.

4.2. **Priekinio žibinto skydeliai ir antbriauniai**

4.2.1. Priekiniai žibintai gali turėti išsikišusius skydelius ir antbriaunius, jeigu išorinio priekinio žibinto skaidraus paviršiaus atžvilgiu išmatuotos skydelių ir antbriaunių iškyšos neviršija 30 mm ir visas skydelių bei antbriaunių kreivės spindulys yra bent 2,5 mm.

4.2.2. Ir parengti eksploatuoti, ir įtraukti įtraukiamieji priekiniai žibintai turi atitikti 4.2.1 punkto reikalavimus.

4.2.3. 4.2.1 punkto nuostatos netaikomos transporto priemonės kėbule įtaisytiems priekiniams žibintams arba kai priekinį žibintą iš viršaus gaubia kėbulas, jeigu pastarasis atitinka 3.2 punkto reikalavimus.

4.3. **Grotelės**

Grotelių dalių kreivės spindulys turi būti:

— ne mažesnis kaip 2,5 mm, jeigu atstumas tarp gretimų dalių didesnis kaip 40 mm,

— ne mažesnis kaip 1 mm, jeigu tas atstumas yra 25—40 mm,

— ne mažesnis kaip 0,5 mm, jeigu tas atstumas mažesnis kaip 25 mm.

4.4. **Priekinio stiklo ir priekinio žibinto valytuvai**

4.4.1. Pirmiau minėti įtaisai turi būti tokie, kad valytuvų ašys turėtų apsauginį dangtelį, kurio kreivės spindulys būtų ne mažesnis kaip 2,5 mm, o ne didesniu kaip 6,5 mm atstumu nuo labiausiai išsikišusio taško pjūvio projekcijoje išmatuotas paviršiaus plotas neturi būti mažesnis kaip 150 $mm^2$.

4.4.2. Priekinio stiklo apliejiklio purkštuko ir priekinių žibintų valytuvų antgalių kreivės spindulys turi būti ne mažesnis kaip 2,5 mm. Nuo pritvirtinimo paviršiaus mažiau kaip 5 mm išsikišusių antgalių briaunos neturi būti aštrios ir turi būti nukreiptos į išorę.

4.5. **Apsauginiai įtaisai (buferiai)**

4.5.1. Priekinių apsauginių įtaisų galai turi būti užlenkti kėbulo išorinio paviršiaus link.

4.5.2. Priekinių apsauginių įtaisų komponentai turi būti suprojektuoti taip, kad visų į išorę atsuktų standžių paviršių kreivės spindulys būtų ne mažesnis kaip 5 mm.

4.5.3. Įranga, pavyzdžiui, vilkimo įtaisai ir gervės neturi išsikišti už buferio priekinio paviršiaus. Tačiau gervės gali išsikišti už buferio priekinio paviršiaus, jeigu nenaudojamos gervės uždengiamos tinkamu apsauginiu dangčiu, kurio kreivės spindulys ne mažesnis kaip 2,5 mm.

4.5.4. 4.5.2 punkto reikalavimai netaikomi prie buferio pritvirtintoms arba į jį įterptoms buferio dalims, kurios išsikiša ne daugiau kaip 5 mm. Mažiau kaip 5 mm išsikišančių įtaisų briaunos turi būti neaštrios. Kituose šios direktyvos skirsniuose nurodytiems prie buferių pritvirtintiems įtaisams taikomi ypatingieji šios direktyvos reikalavimai.

4.6. **Rankenos, vyriai, durų atidarymo mygtukai, bagažo skyriai, variklio dangčiai, ventiliacijos angos, prieigos užsklandos ir turėklai**

4.6.1. Pirmiau paminėtos dalys neturi išsikišti daugiau kaip: jei tai yra durų atidarymo mygtukai – 30 mm, jei tai yra turėklai ir variklio dangčio fiksavimo spaustukai – 70 mm ir visais kitais atvejais ne daugiau kaip 50 mm. Visų tų dalių kreivės spindulys turi būti ne mažesnis kaip 2,5 mm.

4.6.2. Jeigu rankenomis atidarant šonines duris tas rankenas reikia pasukti, jos turi atitikti vieną iš šių reikalavimų:

4.6.2.1. jei tai yra pasukamai rankenai lygiagreti durų plokštuma, pasukamasis tų rankenų galas turi būti nukreiptas atgal. Tokių rankenų galas turi būti užlenktas durų plokštumos link ir įrengtas tarp apsauginių apvadų arba nišoje;

4.6.2.2. kai nepasuktos rankenos, kurios į išorę sukamos bet kokia durų plokštumai nelygiagrečia kryptimi, jos turi būti apsaugotos apvadais arba įrengtos nišoje. Pasukamasis rankenos galas turi būti užlenktas atgal arba į apačią.

Pastarosios sąlygos neatitinkančias rankenas galima taikyti, jeigu:

— jos turi nepriklausomą grąžinamąjį mechanizmą,

— jeigu grąžinamasis rankenų mechanizmas sugestų, pirmiau minėtos rankenos negali išsikišti daugiau kaip 15 mm,

— kai rankenos nesugrąžintos į įprastą padėtį, rankenų kreivės spindulys turi būti ne mažesnis kaip 2,5 mm (tas reikalavimas netaikomas, jeigu į įprastą padėtį nesugrąžinta rankena, kai rankenos nuotolis iki įprastos jos padėties yra didžiausias, ji išsikišusi mažiau kaip 5 mm, tačiau tuo atveju į išorę nukreiptų dalių briaunų kampai turi būti nesmailūs),

— ne didesniu kaip 6,5 mm atstumu nuo toliausiai išsikišusio tų rankenų taško išmatuotas galinio paviršiaus plotas neturi būti mažesnis kaip 150 $mm^2$.

4.7. **Pakoja**

Pakojos ir laiptelių briaunos neturi būti aštrios.

4.8. **Oro srauto ir lietaus lašų šoniniai kreiptuvai bei langą nuo teršimo apsaugančios oro sklendės**

Briaunų, kurias galima nukreipti į išorę, kreivės spindulys turi būti ne mažesnis kaip 1 mm.

4.9. **Metalo lakštų briaunos**

Leidžiama taikyti metalo briaunas, jeigu jos link kėbulo užlenktos taip, kad tos briaunos nesiliečia su 100 mm skersmens rutuliu, arba jos uždengtos apsaugine danga, kurios kreivės spindulys ne mažesnis kaip 2,5 mm.

4.10. **Rato veržlės, stebulės dangčiai ir apsauginiai įtaisai**

4.10.1. Ratų veržlėse, stebulės dangčiuose ir apsauginiuose įtaisuose neturi būti jokių iškyšų aštriomis briaunomis.

4.10.2. Kai transporto priemonė važiuoja tiesia linija, jokia virš ratų sukimosi ašį kertančios horizontalios plokštumos esanti ratų, išskyrus padangas, dalis už virš rato esančio kėbulo plokštės krašto vertikalios projekcijos neturi išsikišti į horizontalią plokštumą. Tačiau, jei laikantis funkcinių reikalavimų galima užtikrinti, kad ratų veržles ir stebules dengiantys apsauginiai įtaisai gali išsikišti už virš rato esančio kėbulo plokštės krašto vertikalios projekcijos, jeigu išsikišusios dalies paviršiaus kreivės spindulys ne mažesnis kaip 5 mm ir jeigu už virš rato esančio kėbulo plokštės krašto vertikalios projekcijos išsikišanti iškyša jokiu būdu ne ilgesnė kaip 30 mm.

4.10.3. 4.10.2 punkto reikalavimus atitinkantis apsauginis įtaisas (-ai) turi būti sumontuotas, jeigu varžtai arba veržlės išsikiša už išorinio padangos paviršiaus projekcijos (virš rato sukimosi ašį kertančios horizontalios plokštumos esanti padangos dalis).

4.11. **Kėliklio įrėmimo vieta ir išmetamasis vamzdis (-iai)**

4.11.1. Kėliklio įrėmimo vietos (jei yra) ir išmetamasis vamzdis arba vamzdžiai už vertikalios grindų linijos arba atskaitos plokštumos kirtimosi su išoriniu transporto priemonės paviršiumi projekcijos neturi išsikišti daugiau kaip 10 mm.

4.11.2. Nepaisant pirmiau minėto reikalavimo, išmetamasis vamzdis gali išsikišti daugiau kaip 10 mm, jeigu vamzdžio kraštai gale yra apvalūs ir kreivės spindulys ne mažesnis kaip 2,5 mm.

4.12. Iškyšos ir atstumai turi būti matuojami pagal III priedo reikalavimus.

5. PARAIŠKA EEB TIPO PATVIRTINIMUI GAUTI

5.1. Transporto priemonės gamintojas arba jo įgaliotasis atstovas turi pateikti paraišką transporto priemonės tipo EEB tipo patvirtinimui gauti išorinių iškyšų atžvilgiu.

5.2. Prie paraiškos turi būti pridėti trys egzemplioriai toliau minimų dokumentų:

5.2.1. transporto priemonės tipo ir išorinių prieš galinę kabinos plokštę esančių iškyšų, pateikiant III priede nurodytą informaciją, aprašas bei dokumentai, kuriuos būtina pateikti pagal Direktyvos 70/156/EEB 3 straipsnį;

5.2.2. priekinių ir šoninių transporto priemonės dalių nuotraukos;

5.2.3. tie išorinio paviršiaus su išorinėmis iškyšomis, R tašku, atskaitos plokštuma arba grindų linija erdviniai brėžiniai, kurie techninės tarnybos nuomone būtini siekiant įrodyti, kad atsižvelgiama į 3 ir 4 skirsnių nuostatas.

5.3. Už tipo patvirtinimo bandymus atsakingai techninei tarnybai pareiškėjas turi pateikti:

5.3.1. patvirtintino tipo reikalavimus atitinkančią pavyzdinę transporto priemonę ir jos dalį (-is), kuri laikoma būtina, kad būtų galima atlikti šioje direktyvoje nustatytus patikrinimus ir bandymus;

5.3.2. tam tikras dalis ir naudotų medžiagų pavyzdžius, jeigu to reikalauja techninė tarnyba.

6. EEB TIPO PATVIRTINIMAS

Jeigu tipui patvirtinti pristatyta transporto priemonė atitinka 5 skirsnyje nurodytas nuostatas ir 3 bei 4 skirsnių reikalavimus, suteikiamas EEB tipo patvirtinimas ir išduodamas IV priede nurodytą pavyzdį atitinkantis sertifikatas.

Jeigu gamintojas prašo, pagal techninius Direktyvos 74/483/EEB ([1]) reikalavimus tipo patvirtinimą galima suteikti kiekvienai N1 kategorijos transporto priemonei išorinių prieš galinę jos kabinos plokštumą esančių iškyšų atžvilgiu.

7. EEB TIPO PATVIRTINIMO GALIOJIMO PRATĘSIMAS

7.1. Apie kiekvieną transporto priemonės tipo arba išorinių prieš galinę jos kabinos plokštumą esančių iškyšų modifikavimą turi būti pranešta transporto priemonės tipą patvirtinusiam administravimo skyriui. Gavęs pranešimą, tas skyrius:

7.1.1. sprendžia, ar eksploatacinės transporto priemonės charakteristikos dėl modifikavimo galėtų pastebimai pablogėti ir ar bet kokiu atveju ji atitiks reikalavimus; arba

7.1.2. reikalauja, kad už bandymų atlikimą atsakinga techninė tarnyba pateiktų kitą bandymo ataskaitą.

7.2. Patvirtinimo galiojimą pratęsianti kompetentinga institucija atsižvelgiant į IV priedą, turi nurodyti tipo patvirtinimo sertifikato galiojimo pratęsimo serijinį numerį.

([1]) OL L 266, 1974 10 2, p. 4.

*II PRIEDAS*

## IŠKYŠŲ IR ATSTUMŲ MATAVIMAS

1. PRIE IŠORINIO PAVIRŠIAUS PRITVIRTINTOS DALIES IŠKYŠOS MATAVIMO METODAS

1.1. Prie iškiliosios plokštės paviršiaus pritvirtintos dalies iškyšą galima išmatuoti tiesiogiai arba pagal atitinkamą pritvirtintos dalies brėžinio pjūvį.

1.2. Jeigu prie plokštės, išskyrus iškiliąją plokštę, pritvirtintos dalies iškyšos atžvilgiu galima taikyti paprastą matavimą, jos matmenys nustatomi pagal didžiausią atstumo tarp plokštės atskaitos linijos ir 100 mm skersmens rutulio centro pokytį, kai rutulys pastoviai judinamas išilgai tos dalies. Tokio metodo taikymo pavyzdys nurodytas 1 brėžinyje.

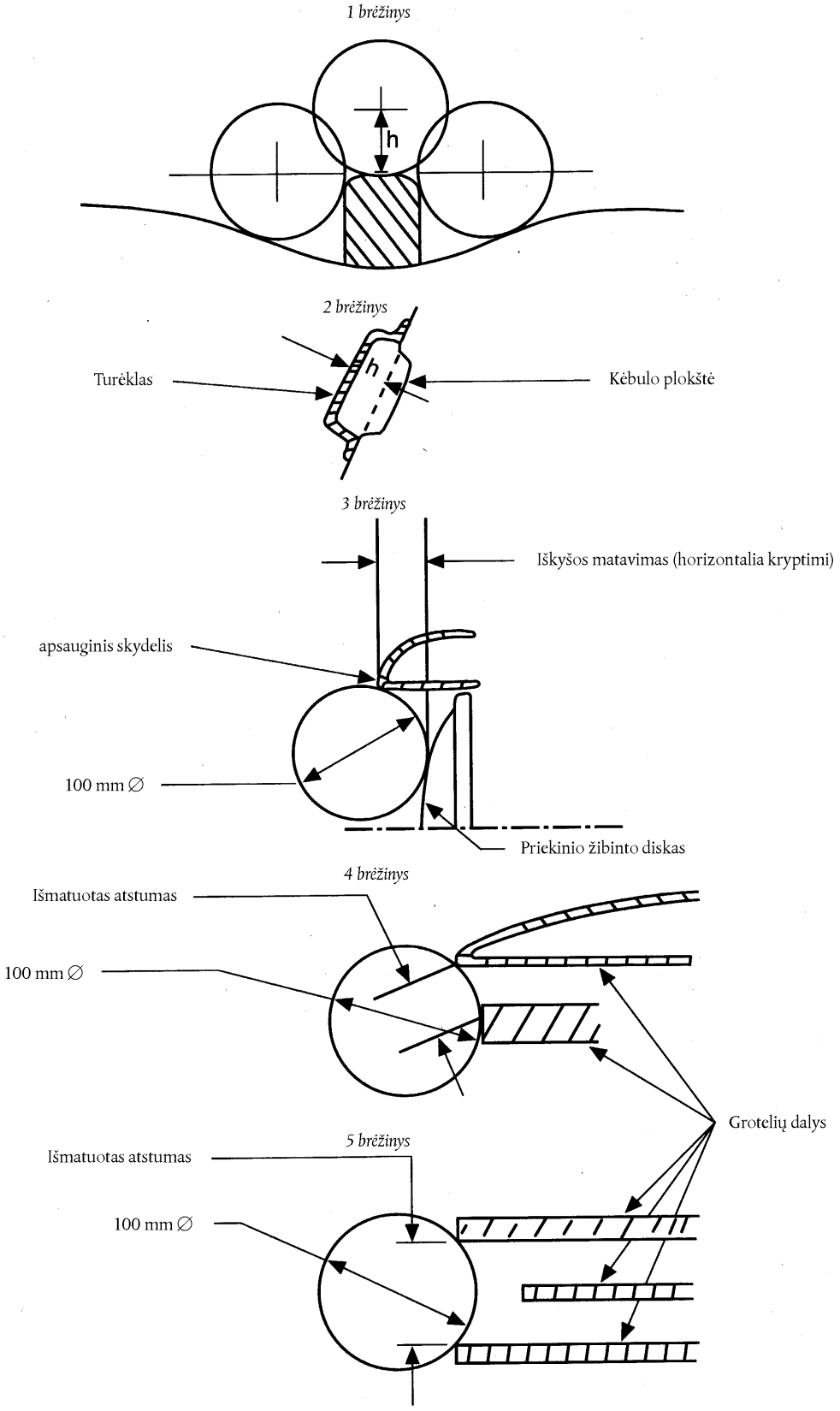
1.3. Turėklų iškyša matuojama pagal turėklų tvirtinimo taškus kertančią plokštumą. Pavyzdys pateiktas 2 brėžinyje.

2. PRIEKINIŲ ŽIBINTŲ APSAUGINIŲ SKYDELIŲ IR ANTBRIAUNIŲ IŠKYŠŲ MATAVIMO METODAS

2.1. Išorinio priekinio žibinto paviršiaus iškyša matuojama horizontalia kryptimi nuo 100 mm skersmens rutulio lietimosi taško, kaip parodyta 3 brėžinyje.

3. ATSTUMO TARP GROTELIŲ DALIŲ NUSTATYMO METODAS

3.1. Atstumas tarp grotelių dalių – tai atstumas tarp rutulio lietimosi taškus kertančių dviejų plokštumų, kurios statmenos lietimosi taškus jungiančiai linijai. To metodo taikymo pavyzdys nurodytas 4 ir 5 brėžiniuose.


1 brėžinys
h
2 brėžinys
Turėklas
h
Kėbulo plokštė
3 brėžinys
Iškyšos matavimas (horizontalia kryptimi)
apsauginis skydelis
100 mm ∅
Priekinio žibinto diskas
4 brėžinys
Išmatuotas atstumas
100 mm ∅
Grotelių dalys
5 brėžinys
Išmatuotas atstumas
100 mm ∅

*III PRIEDAS*

**INFORMACINIO DOKUMENTO PAVYZDYS (a)**

Toliau nurodyta informacija, jeigu tokia yra, turi būti pateikta trimis egzemplioriais ir joje turi būti nurodytas turinys. Brėžiniai, jeigu jų yra, turi būti pateikiami atitinkamu masteliu ir jie turi būti pakankamai detalūs.

Jeigu kokių nors sistemų, komponentų arba atskirųjų techninių modulių veikimui užtikrinti būtini elektroniniai valdymo mechanizmai, turi būti nurodytos jų eksploatavimo detalės.

0. BENDROSIOS NUOSTATOS

0.1. Markė (gamintojo firmos vardas): . . . . . .

0.2. Tipas ir bendrasis komercinis aprašymas (-ai): . . . . . .

0.3. Tipo identifikavimo priemonės, jeigu pažymėtos ant transporto priemonės (b): . . . . . .

. . . . . .

0.3.1. Vieta: . . . . . .

0.4. Kategorija (c): . . . . . .

0.5. Gamintojo pavadinimas ir adresas: . . . . . .

0.6. Vardinių plokščių vieta ir įrašai bei pritvirtinimo metodas:

0.6.1. Ant važiuoklės: . . . . . .

0.6.2. Ant kėbulo: . . . . . .

0.8. Surinkimo cechų adresas: . . . . . .

1. TRANSPORTO PRIEMONĖS BENDROSIOS KONSTRUKCIJOS CHARAKTERISTIKOS

1.1. Tipinės transporto priemonės nuotraukos arba brėžiniai: . . . . . .

1.2. Visos transporto priemonės erdvinis brėžinys: . . . . . .

1.3. Ašių ir ratų skaičius: . . . . . ..

1.3.2. Vairuojamųjų ratų skaičius ir pozicija: . . . . . .

1.7. Vairuotojo kabina (esanti virš variklio arba įprastoje vietoje): . . . . . ..

2. MASĖS IR MATMENYS (e) (nurodyti kg ir mm) (jeigu reikia, daroma nuoroda į brėžinį)

2.3. Ašies vėžė (-ės) ir plotis (-iai): . . . . . .

2.3.1. Kiekvienos vairuojamosios ašies vėžė (i): . . . . . .

2.4. Transporto priemonės matmenys (gabaritiniai)

2.4.1. Važiuoklė be kėbulo

2.4.1.2. Plotis (k): . . . . . .

2.4.1.3. Aukštis (nepakrautos transporto priemonės) (l) (jeigu galima reguliuoti pakabos aukštį, nurodoma įprastinė eksploatavimo padėtis): . . . . . .

2.4.1.4. Priekinė iškyša (m): . . . . . .

2.4.1.6. Prošvaisa (kaip apibrėžta II priedo A skirsnio 4.5.4 punkte): . . . . . .

2.4.2. Važiuoklė su kėbulu

2.4.2.2. Plotis (k): . . . . . .

2.4.2.3. Aukštis (nepakrautos transporto priemonės) (l) (jeigu galima reguliuoti pakabos aukštį, nurodoma įprastinė eksploatavimo padėtis): . . . . . .

2.4.2.4. Priekinė iškyša (m): . . . . . .

2.4.2.6. Prošvaisa (kaip apibrėžta II priedo A skirsnio 4.5.4 punkte): . . . . . .

2.6. Parengtos eksploatuoti transporto priemonės masė su kėbulu arba važiuoklės masė su kabina, jeigu gamintojas nepritvirtina kėbulo (įskaitant aušinimo skystį, tepalus, degalus, įrankius, atsarginį ratą ir vairuotoją) (a) (didžiausia ir mažiausia kiekvieno varianto masė): . . . . . .

. . . . . .

2.6.1. Tos masės pasiskirstymas tarp ašių ir, jei tai yra puspriekabė arba centrinių ašių priekaba, sukabinimo taško apkrova (mažiausia ir didžiausia kiekvieno varianto masė): . . . . . .

. . . . . .

2.8. Gamintojo nurodyta didžiausia techniškai leistina pakrautos transporto priemonės masė (mažiausia ir didžiausia kiekvieno varianto masė) (y): . . . . . .

2.8.1. Tos masės pasiskirstymas tarp ašių ir, jei tai yra puspriekabė arba centrinių ašių priekaba, sukabinimo taško apkrova (mažiausia ir didžiausia kiekvieno varianto masė): . . . . . .

2.9. Didžiausia techniškai leistina kiekvienai ašiai tenkanti masė ir, jei tai yra puspriekabė arba centrinių ašių priekaba, gamintojo nurodyta sukabinimo taško apkrova: . . . . . .

. . . . . .

5. AŠYS

5.1. Kiekvienos ašies brėžinys, taip pat nuoroda apie naudotas medžiagas ir (nurodyti neprivaloma) ašies modelį bei tipą: . . . . . .

6. PAKABA

6.1. Pakabos įrenginių brėžinys: . . . . . .

6.2. Kiekvienos ašies arba rato pakabos tipas ir konstrukcija: . . . . . .

6.2.1. Lygio reguliavimas: taip/ne ([1])

6.3. Techninės tampriųjų pakabos dalių charakteristikos (konstrukcija, techninės medžiagų charakteristikos ir matmenys): . . . . . .

6.6. Padangos ir ratai

6.6.1. Padangų ir ratų derinys (-iai)

(nurodomi padangų matmenys, mažiausios apkrovos indeksas, mažiausio greičio kategorijos simbolis; nurodomi ratų ratlankio matmenys ir prošvaisa)

6.6.1.1. Ašis Nr. 1: . . . . . .

6.6.1.2. Ašis Nr. 2: . . . . . ir t. t.

([1]) Nereikalingą žodį išbraukti.

6.6.3. Gamintojo rekomenduojamas padangų slėgis: . . . . . .

9.11. Išorinės iškyšos: . . . . . .

9.11.1. Bendra išdėstymo schema (brėžinys arba nuotraukos), kurioje nurodytos išsikišusių komponentų pozicijos: . . . . . .

9.11.2. Durų ir langų statramsčių, oro ėmiklio grotelių, radiatoriaus grotelių, latakų, rankenų, slankiojančių skersinių, užsklandų, durų vyrių ir užraktų, kilpų, ąsų, dekoratyvinės apdailos detalių, ženklų simbolių, griovelių ir bet kokių kitų išorinio paviršiaus išorinių iškyšų arba dalių, kurias galima laikyti svarbiomis (pvz. apšvietimo įranga) brėžiniai arba nuotraukos. Jeigu pirmiau minėtos dalys nėra svarbios, siekiant, kad tos dalys būtų įtrauktos į dokumentus, vietoj jų brėžinių galima pateikti nuotraukas, prie kurių, jeigu reikia, nurodomi detalių matmenys arba tekstas: . . . . . .

. . . . . .

9.11.3. Išorinio paviršiaus dalių brėžiniai pagal Direktyvos 74/483/EEB I priedo 6.9.1 punktą: . . . . . .

9.11.4. Buferių brėžinys: . . . . . .

9.11.5. Grindų linijos brėžinys: . . . . . .

9.16. Rato danga: . . . . . .

9.16.1. Trumpas transporto priemonės tipo aprašymas jos ratų dangos atžvilgiu: . . . . . .

. . . . . .

9.16.2. Detalieji ratų dangų ir jų pozicijų transporto priemonėje brėžiniai, kuriuose pateikiami Direktyvos 78/549/EEB I priedo 1 brėžinyje nurodyti matmenys, atsižvelgiant į kraštinius padangos/rato derinių taškus:

. . . . . .

9.17. Vardinės plokštės ir įrašai

9.17.1. Vardinių plokščių ir įrašų bei važiuoklės numerio vietų nuotraukos arba brėžiniai: . . . . . .

9.17.2. Oficialios plokščių ir įrašų dalies nuotraukos arba brėžiniai (nurodomi matmenys): . . . . . .

9.17.3. Važiuoklės numerio nuotraukos arba brėžiniai (nurodomi matmenys): . . . . . .

. . . . . .

9.17.4. Gamintojo paaiškinimas, nurodantis, kad laikomasi Direktyvos 76/114/EEB I priedo 3 skirsnio reikalavimų: . . . . . .

. . . . . .

9.17.4.1. Antroje ir prireikus trečioje dalyje vartojamų raidžių reikšmė siekiant laikytis 3.1.1.2 punkto reikalavimų:

. . . . . .

9.17.4.2. Jeigu antroje dalyje raidės naudojamos siekiant laikytis 3.1.1.3 punkto reikalavimų,, jos nurodomos: . . .

. . . . . .

. . . . . .

*IV PRIEDAS*

*PAVYZDYS*

(didžiausias formatas: A 4 (210 mm × 297 mm))

**EEB TIPO PATVIRTINIMO SERTIFIKATAS**

(transporto priemonė)

Administracijos antspaudas

Pranešimas dėl transporto priemonės tipo pagal prieš N kategorijos motorinių transporto priemonių galinę kabinos plokštę esančias išorines iškyšas:

— tipo patvirtinimo ([1])

— tipo patvirtinimo galiojimo pratęsimo ([1])

— atsisakymo suteikti tipo patvirtinimą ([1])

— tipo patvirtinimo paskelbimo netekusiu galios ([1])

pagal Direktyvą 92/114/EEB.

EEB tipo patvirtinimo Nr. . . . . .

**I SKIRSNIS**

0. BENDROSIOS NUOSTATOS

0.1. Markė (įmonės pavadinimas): . . . . . .

0.2. Tipas ir bendras komercinis aprašymas: . . . . . .Galiojimo pratęsimo Nr.:. . . . . .

0.3. Tipo identifikavimo priemonės, jeigu transporto priemonė jas turi ([2]): . . . . . .

. . . . . .

0.3.1. Tokio ženklinimo vieta: . . . . . .

0.4. Transporto priemonės kategorija ([3]): . . . . . .

0.5. Pagrindinės transporto priemonės gamintojo pavadinimas ir adresas: . . . . . .

. . . . . .

Už paskutinį transporto priemonės surinkimo etapą atsakingo gamintojo pavadinimas ir adresas:

. . . . . .

0.8. Surinkimo gamyklos (-ų) pavadinimas (-ai) ir adresas (-ai): . . . . . .

. . . . . .

([1]) Nereikalingą žodį išbraukti.

([2]) Jeigu tipas identifikuojamas ženklais, nesvarbiais apibūdinant transporto priemonės tipus, kuriems taikomas šis tipo patvirtinimo sertifikatas, tokius ženklus dokumentuose turi nurodyti „?“ simbolis (pvz. abc??123??).

([3]) Apibrėžta Direktyvos 70/156/EEB I priedo b išnašoje.

**II SKIRSNIS**

1. Papildoma informacija apie transporto priemonės važiuoklės kabiną/komplektinę transporto priemonę su kėbulu ([1])

1.1. Kabinos tipas (kabina virš variklio arba įprastinė): . . . . . .

1.2. Transporto priemonės kabinos plotis: . . . . . mm

1.3. Transporto priemonės kabinos aukštis: . . . . . mm

1.4. Didžiausia techniškai leistina transporto priemonės masė: . . . . . t

1.5. Didžiausia techniškai leistina priekinei ašiai (-ims) tenkanti masė:

1.5.1. 1. Ašis: . . . . . t

1.5.2. 2. Ašis: . . . . . t

1.5.3. 3. Ašis ([1]): . . . . . t

1.6. Padangos/rato dydžiai: . . . . . .

2. Už bandymų atlikimą atsakingas technikos skyrius: . . . . . .

. . . . . .

3. Bandymo ataskaitos data: . . . . . .

4. Bandymo ataskaitų skaičius: . . . . . .

5. Tipo patvirtinimo galiojimo pratęsimo priežastis (-ys) (tam tikrais atvejais): . . . . . .

. . . . . .

6. Pastabos (jeigu jų yra): . . . . . .

. . . . . .

6.1. Transporto priemonės tipas, įskaitant kėbulą, taip pat atitinka Direktyvos 74/483/EEB reikalavimus: taip/ne ([1])

7. Vieta: . . . . . .

8. Data: . . . . . .

9. Parašas: . . . . . .

10. Pridedamas tipo patvirtinimo dokumentų rinkinį sudarančių dokumentų sąrašas, kuris pateikiamas tipo patvirtinimą suteikusiam administravimo skyriui ir kurį galima gauti pageidaujant.

([1]) Nereikalingą žodį išbraukti.